



OU YANGJIE

Asia oriental y el Pacífico

Financiamiento de proyectos y cartera

(en millones de dólares de EE.UU.)

	Ej. de 2003	Ej. de 2004	Ej. de 2005
Financiamiento comprometido			
por cuenta de la CFI			
Préstamos	573	730	740
Capital accionario	135	427	520
Garantías y gestión de riesgos	178	239	195
Préstamos de consorcios suscritos	260	64	25
Préstamos de consorcios suscritos	10	33	72
TOTAL DE COMPROMISOS SUSCRITOS	583	763	811
Cartera de compromisos			
por cuenta de la CFI			
Préstamos	2.791	2.897	2.940
Capital accionario	1.354	1.503	1.572
Garantías y gestión de riesgos	850	961	910
Garantías y gestión de riesgos	587	433	458
Cartera de compromisos por cuenta de otros (participaciones en préstamos)	1.138	907	821
TOTAL DE LA CARTERA DE COMPROMISOS	3.929	3.804	3.761

Los préstamos incluyen instrumentos de cuasicapital con características de préstamo. El capital accionario incluye instrumentos de cuasicapital con características de capital accionario.

Países donde la CFI tiene las mayores operaciones e inversiones

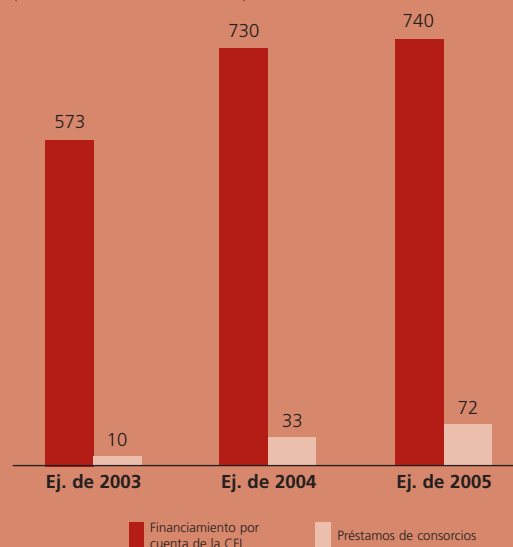
Cartera de compromisos por cuenta de la CFI al 30 de junio de 2005* (en millones de dólares de EE.UU.)

China	999
Indonesia	494
Filipinas	480
Tailandia	336
República de Corea	155

*No se incluye la parte que corresponde a cada país de los proyectos de alcance regional o mundial.

Compromisos

(en millones de dólares de EE.UU.)



Compromisos para proyectos y países

	Ej. de 2003	Ej. de 2004	Ej. de 2005
Número de proyectos	31	40	40
Número de países	7	7	11

CAMBOYA, CHINA, ESTADOS FEDERADOS DE MICRONESIA, FIJI, FILIPINAS, INDONESIA, ISLAS MARSHALL, ISLAS SALOMÓN, KIRIBATI, MALASIA, MONGOLIA, MYANMAR, PALAU, PAPUA NUEVA GUINEA, REPÚBLICA DE COREA, REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR LAO, SAMOA, TAILANDIA, TIMOR-LESTE, TONGA, VANUATU, VIET NAM

La demanda interna y el comercio producen un auge de la economía

En 2004 se produjo un auge de la economía de Asia oriental y el Pacífico, región que creció 8,5% gracias a la fuerte demanda interna y el aumento del comercio en China. El crecimiento también ha sido sólido en Filipinas, Malasia, Tailandia y Viet Nam, y en menor grado en Indonesia. Este repunte tiene su fundamento en las reformas relacionadas con el ingreso a la Organización Mundial del Comercio (OMC), una actitud más favorable frente al capital extranjero y las medidas para recapitalizar y reestructurar el sector financiero en los países más afectados por la crisis financiera de 1997.

Sin embargo, para mantener este impulso las economías de la región deberán consolidar y diversificar sus sistemas financieros, fortalecer el gobierno de las empresas y otras prácticas comerciales responsables, y mejorar las condiciones para la inversión privada en infraestructura. En los programas de inversión y asistencia técnica de la CFI en la región se presta especial atención a las áreas donde las reformas son más urgentes.

En Asia oriental, la Corporación está trabajando para establecer bancos nuevos y más sólidos, en particular en los países con economías en transición. En Camboya concedió un préstamo a Canadia Bank para ayudarlo a ampliar sus operaciones de financiamiento, y le está brindando asistencia técnica para que se convierta en un líder en gestión de riesgos y otras prácticas óptimas. En Viet Nam, la CFI incrementó su participación en el capital de Sacombank, como parte de su apoyo permanente para fortalecer la base de capital y la capacidad institucional del banco. En China, la inversión de la Corporación en el capital social del Banco de Beijing respalda el desarrollo estratégico y la modernización de esa entidad bancaria (véase el recuadro).

La CFI también alienta la consolidación y el fortalecimiento del sector financiero brindando asistencia técnica e invirtiendo en instituciones financieras no bancarias. En Filipinas colaboró con la National Housing Mortgage Finance Corporation en la realización, por primera vez en el país, de una subasta de préstamos hipotecarios improductivos; esta venta es un mecanismo modelo para liquidar activos improductivos y contribuye a crear un mercado para los mismos. En Tailandia, la Corporación concedió un préstamo a Siam Industrial Credit Public Company Limited, una institución

financiera que presta servicios bancarios a particulares y ofrece financiamiento en condiciones comerciales a la pequeña y mediana empresa. El importe del préstamo se utilizará principalmente para financiar el incremento en las operaciones de arrendamiento financiero de la empresa. En Indonesia, la CFI concedió el primer préstamo denominado en rupias a Austindo Nusantara Jaya Finance, una institución financiera independiente. El préstamo permitirá a la empresa expandir sus actividades de arrendamiento financiero, diversificar su base de financiamiento, y lograr una mejor correspondencia entre la moneda de sus activos y de sus pasivos. Como contribución al desarrollo del mercado de capital privado en China, la Corporación invertirá hasta \$5 millones en el BioVeda China Fund, a través del cual inversionistas institucionales suministrarán capital para desarrollar empresas chinas de biotecnología y ciencias biológicas. En Malasia, la CFI fue la primera institución supranacional en realizar una emisión de bonos de conformidad con los principios del islam relativos a las finanzas; la emisión de 500 millones de ringgits (equivalentes a \$132 millones) contribuye a consolidar el mercado nacional de capital.

Otra de las prioridades de la CFI en Asia oriental es la expansión de la infraestructura privada, inclusive mediante privatización. Durante el ejercicio de 2005 la Corporación prestó asistencia para la expansión de Minsheng Shipping, una empresa naviera que opera en el río Yangtze en China (véase el recuadro). En Filipinas, concedió un préstamo a largo plazo en moneda local a la compañía de distribución de electricidad CEPALCO para financiar su programa de inversiones (véase el recuadro en la página 15). También en Filipinas, la CFI concedió un préstamo de \$22 millones a un consorcio de accionistas locales para informatizar y conectar las oficinas de la Dirección de Registro Catastral (véase el recuadro).

La Corporación continúa promoviendo el crecimiento de las empresas nacionales de la región en apoyo de sus esfuerzos para competir en los mercados regionales e internacionales. Esta labor es especialmente intensa en China, donde en el ejercicio de 2005 se amplió considerablemente el programa destinado a las manufacturas generales. La CFI concedió un préstamo y realizó una inversión en el capital de Fenglin, una de las principales fábricas nacionales de tableros aglomerados de

Filipinas: participación privada en los procedimientos de registro catastral

Los derechos de propiedad pueden sustentar el crecimiento económico y el desarrollo únicamente cuando han sido reconocidos formalmente, por ejemplo, a través de la concesión e inscripción de títulos de propiedad. Esta cuestión es crucial para los pobres, que muchas veces tienen activos — vivienda básica, negocios informales— pero carecen de derechos formales a los mismos. La falta de esos derechos menoscaba la capacidad de las personas para usar los activos como garantía cuando desean obtener capital para pequeñas empresas. También impide que los empresarios se conecten a la economía formal, con las consiguientes dificultades o impedimentos legales para obtener servicios públicos.

La CFI colabora con el gobierno de Filipinas en la solución de este problema. El país, que es líder en materia de privatización, ha otorgado en concesión varios servicios públicos y algunos servicios gubernamentales. Con el propósito de atender la urgente necesidad de otorgar e inscribir títulos de propiedad, se adjudicó a Land Registration Systems, Inc., una empresa privada local, una concesión para informatizar y conectar las 162 oficinas de la Dirección de Registro Catastral. A través de la privatización se crearán una base de datos e infraestructura de red que permitirán incrementar la eficiencia de la Dirección, la seguridad y la calidad de la información sobre títulos de propiedad, así como el acceso a la misma, y también se mejorará el proceso de emisión de registros de propiedad sobre la tierra.

La Corporación ha otorgado un préstamo de \$22 millones y un instrumento de cuasicapital de \$2,7 millones para respaldar esta privatización, confiando en que ésta dará una señal positiva al mercado y demostrará a otros gobiernos que las concesiones de servicios son viables. El proyecto también complementa otras medidas adoptadas por el Banco Mundial para promover reformas institucionales amplias relacionadas con la administración de tierras.



OU YANGIE

China: provincias del interior se abren al comercio

En poco más de 20 años, China se ha convertido en una de las naciones con mayor volumen de intercambio del mundo. Sin embargo, los beneficios del crecimiento no han llegado al interior del país, razón por la cual el gobierno chino está aplicando medidas para acelerar su desarrollo económico. La CFI respalda este objetivo a través, por ejemplo, de la Unidad de Preparación de Proyectos para China, financiada por donantes, que ofrece asistencia técnica para mejorar las condiciones para los negocios y crear servicios de financiamiento y apoyo para las empresas más pequeñas de la provincia de Sichuan, situada en la zona sudoccidental del país.

Las inversiones más importantes de la CFI también tienen un efecto positivo. Con sede en la ciudad de Chongqing, Minsheng Shipping es una de las mayores empresas de transporte a lo largo del río Yangtze, la arteria principal que conecta el interior de China con la costa. Minsheng realiza operaciones en el río con casi 70 embarcaciones, que incluyen buques para transporte de contenedores, gabarras, remolcadores y naves especiales para transporte de vehículos. También cuenta con seis buques oceánicos para transporte de contenedores, que realizan viajes, principalmente, entre China y Japón.

Para atender a sus clientes de una manera más eficaz, Minsheng está reemplazando sus operaciones fluviales con gabarras y remolcadores por operaciones de transporte de contenedores y vehículos. Con una inversión de \$15 millones, la CFI habrá ayudado a la compañía a adquirir 20 embarcaciones nuevas para el año 2007. El proyecto permitirá a Minsheng optimizar la estructura de su flota, aumentar su eficiencia y obtener los beneficios del aumento de la demanda de transporte por el río Yangtze.

China: modernización de las operaciones bancarias y captación de inversiones extranjeras

Las dificultades que afrontan los bancos chinos en general —altos niveles de préstamos improductivos, una base de capital muy pequeña, la necesidad de fortalecer la gestión y la dirección— se acrecientan en el caso de los bancos comerciales que se crearon tras la consolidación de 2.000 cooperativas de crédito urbano en ciudades grandes y medianas de China. Estas instituciones también están sometidas a una fuerte influencia de los gobiernos locales y sólo pueden realizar operaciones dentro de los límites de su ciudad. La CFI está colaborando con el Banco de Beijing para consolidar sus actividades a pesar de estas dificultades.

Poco después de su fundación en 1996, el banco recibió asistencia técnica de la Corporación para mejorar la gestión de los riesgos crediticios y formular estrategias comerciales generales. Desde entonces, el banco considera que la CFI es uno de sus mejores asociados y la consulta sobre las medidas que aplica constantemente para mejorar la gestión y la calidad de los activos. Además, recientemente solicitó su asesoría para elegir un inversionista estratégico internacional. Los organismos de regulación chinos han promovido la participación de la Corporación, pues consideran que la evolución del banco comercial de la ciudad de Beijing, el segundo del país por su tamaño, podría tener un poderoso efecto de demostración para la reforma del sector financiero en todo el país.

En el ejercicio de 2005, la CFI realizó una inversión en el capital social del Banco de Beijing por valor de hasta RMB479 millones (alrededor de \$58 millones). El ING Bank de los Países Bajos tomará una participación ligeramente inferior al tope máximo del 20% fijado para las inversiones que un inversionista extranjero individual puede realizar en un banco chino. En conjunto, la inversión alcanzará el tope máximo del 25% impuesto por los organismos de regulación bancaria del país a la participación extranjera combinada en el capital accionario de un banco nacional. Con el financiamiento se pone en marcha una alianza estratégica integral. ING proporcionará al Banco de Beijing el apoyo técnico y de gestión que le permitirá ampliar sus servicios bancarios a particulares, impartir capacitación al personal y proponer candidatos para ocupar cargos administrativos superiores. El banco utilizará su sólida red de sucursales en los 12 distritos de la ciudad para promover las actividades de seguros de las sociedades en participación de ING en China.



WANG QINGXIAN

madera de mediana densidad, para la construcción y el funcionamiento de una fábrica de tableros y productos conexos con valor agregado. Como parte del proyecto también se establecerán más de 13.000 hectáreas de plantaciones forestales de crecimiento rápido a fin de aumentar la sostenibilidad ambiental de las actividades de la empresa. Fenglin tendrá más capacidad para atender la demanda de las fábricas de muebles y la industria de la construcción de China, y al mismo tiempo incrementará la actividad económica en una de las zonas más pobres del sur del país. La Corporación también ha invertido en North Andre, una importante fábrica de jugo de manzanas situada en la provincia de Shandong, proporcionándole capital de trabajo permanente y un préstamo a largo plazo; esta operación permitirá a la empresa completar un proyecto de expansión y beneficiará, al mismo tiempo, a miles de agricultores que abastecen sus plantas de elaboración. En Filipinas, la CFI sigue colaborando con Manila Water, la empresa concesionaria que atiende la zona oriental de Manila, en la formulación de una estrategia más integrada y sostenible para la gestión de sus actividades.

La Corporación también contribuye a fortalecer la capacidad de las empresas privadas y los organismos reguladores, y el financiamiento destinado a asistencia técnica en la región se ha duplicado con creces en los últimos dos ejercicios, alcanzando la cifra de \$20 millones. Esta asistencia, que la CFI brinda principalmente a través de cuatro mecanismos de financiamiento regionales, es su principal actividad en algunas economías más pequeñas y aisladas. En Samoa, el Servicio de Fomento Empresarial en el Pacífico contribuye al desarrollo del sector de capital de riesgo, la privatización de infraestructura y el fomento del turismo. En La República Democrática Popular Lao, el Servicio para el Desarrollo del Sector Privado en el Mekong ha establecido un foro para promover la colaboración entre los sectores público y privado con la finalidad de mejorar el clima para los negocios. En las regiones menos desarrolladas de China e Indonesia, los mecanismos de financiamiento de la CFI forjan alianzas para establecer cadenas de suministro que beneficien al medio ambiente (véase el recuadro). Durante el ejercicio de 2005, la Corporación también evaluó oportunidades de inversión en el sector privado de Timor-Leste y colaboró con una nueva institución de microfinanciamiento en Papua Nueva Guinea en la elaboración de un plan estratégico.

Asia oriental: alianzas innovadores para abordar los problemas ambientales

Los mecanismos y servicios de asistencia técnica de la CFI están estableciendo relaciones con organizaciones de la sociedad civil para ayudar a las compañías privadas y a los empresarios a realizar una mayor contribución al desarrollo sostenible. Algunos ejemplos de las actividades que realizan esos servicios en Indonesia oriental y en el interior de China demuestran que existen estrategias adecuadas para las empresas y también para el medio ambiente.

En Indonesia, en el marco del Programa de asistencia para la PYME en Indonesia oriental y en asociación con el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) y The Nature Conservancy, se ha creado un programa para asegurar la sostenibilidad de las cadenas de suministro. A través de este programa se crean alternativas de mercado para la tala ilegal y otras prácticas que están agotando los bosques tropicales. Un programa experimental promueve el uso de la madera de acacia —una especie de rápido crecimiento— en lugar de teca para la fabricación de muebles. Para comprobar si existía un mercado para productos de acacia, se exhibieron muestras de cinco fabricantes en una exposición de muebles que tuvo lugar en marzo de 2005 en Singapur. Los pedidos iniciales superaron los \$40.000 y las consultas son constantes. Una compañía suscribió un acuerdo de exclusividad para la venta de camas al mercado británico, mientras que otra recibió un pedido de 900 unidades de un producto fabricado con acacia y bambú.

La Unidad de Preparación de Proyectos para China ha establecido su propia alianza innovadora con el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) con el propósito de contribuir a preservar hábitats naturales de importancia fundamental en la zona norte de Sichuan. El proyecto fue iniciado por WWF y ayudará a los campesinos de Minshan a desarrollar la agricultura sostenible como alternativa de la explotación ilegal de los bosques y la caza furtiva de monos y ciervos en peligro de extinción, en un hábitat que también alberga osos panda. La Corporación proporciona servicios de asesoría y recursos adicionales para crear programas experimentales que se puedan realizar en zonas con más de 500 poblados. La contribución de la CFI incluye ayuda para identificar productos que tengan un impacto positivo en el ámbito local y buenas perspectivas de mercado. Así pues, por ejemplo, presta apoyo a una compañía que compra miel, nueces, setas y especias a las comunidades locales. El respaldo de la Corporación despertó el interés de Carrefour, la cadena mundial de comercio al detalle, que ofrece un precio garantizado y exhibe estos productos en su local de Chengdu. La labor de esta unidad de la CFI permite reducir los costos de esta cadena de suministro y aumentar la calidad de los productos para cumplir las normas establecidas por una exigente empresa internacional. El proyecto ofrece una nueva fuente de ingresos para los agricultores locales, y Carrefour también se beneficia a través de los vínculos con las comunidades que le permiten ofrecer productos chinos exclusivos a los consumidores locales.

WANG QINGXIAN

